

JBL ON STAGE™ 200iD

SPEAKER DOCK FOR iPod AND iPhone



iPod not included/iPod non inclus.

USER GUIDE

English.....	2
Français	6
Deutsch.....	10
Italiano	14
Español	18
Nederlands.....	22
한 글	26
Dansk	30
Japanese.....	34
中文.....	38
Русский	42
Svenska	46
Suomi	50
Norsk.....	54



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

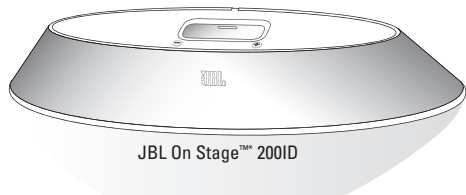
LÄS FÖRST FÖLJANDE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER:

- Läs föreskrifter, följ varningar och behåll dokumentet för framtida bruk.
- Använd inte anordningen i närheten av vatten.
- Rengör endast med torr trasa.
- Blockera inte ventilationsöppningar. Minst 10 mm fritt avstånd runt anordningen måste bibehållas för att ge tillräcklig ventilation.
- Öppen flamma, till exempel stearinljus, får inte ställas i närheten av anordningen.
- Batterier kasseras enligt gällande miljökrav.
- Anordningen får endast användas i tempererat klimat.
- Installera inte anordningen i närheten av värmekällor, till exempel element, värmespjäll, spisar eller dylika anordningar (gäller även högtalare) som alstrar värme.
- Stör inte funktionen hos pol- eller jordkontakten. En polkontakt har två blad där ett är bredare än det andra. En jordkontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller tredje stiftet finns av säkerhetsskäl. Om kontakten inte passar i uttaget kontaktar du en elektriker för att byta ut det gamla uttaget.
- Skydda elsladden mot att trampas och klämmas, särskilt vid kontakterna och uttagen, samt där sladdarna sticker ut från anordningen.
- Använd endast tillbehör som godkänts av tillverkaren.
- Dra ut kontakten vid åska eller när anordningen inte används på länge.
- All service utförs av kvalificerad servicepersonal. Service krävs när anordningen skadats, till exempel om elsladden eller kontakten skadats, vätska spillts eller föremål har ramlat på anordningen, eller om anordningen utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
- För att helt koppla ifrån strömmen lossas huvudkontakten för AC/DC-adaptorn från huvudströmkällan.
- Huvudkontakten för AC/DC-adaptorn får inte döjljas. Kontakten måste vara lättåtkomlig under avsedd användning.
- Märkningsinformation sitter undertill på anordningen.
- Batteriet får inte utsättas för stark värme, till exempel solljus, eld eller dylikt.
- Anordningen och AC/DC-adaptorn får inte utsättas för droppar eller stänk. Föremål med vätska i, till exempel vaser, får inte placeras på apparaten och AC/DC-adaptorn.
- FÖR ATT FÖREBYGGA ELCHOCK FÅR INTE HÖLJET AVLÄGSNAS. INGA DELAR SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN FINNS I ENHETEN. SERVICE UTFÖRS AV KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL PÅ HARMAN CONSUMER GROUP, INC.
- Avlägsna aldrig ventilationsöppningar för att serva högtalarsystemet. Högtalarsystemet innehåller inga delar som kan servas av användare.

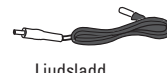
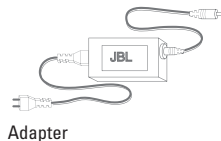
VIKTIG ANMÄRKNING GÄLLANDE ALL ELEKTRONIK:

Innan du sätter i eller kopplar loss ljudsladdar från källanordningens hörlur- eller linjenivåuttag är det en god vana att först slå av anordningen. Enhetens livslängd ökas och den skyddas mot statisk elektricitet och skada.

UPPACKNING AV JBL ON STAGE™ 200ID



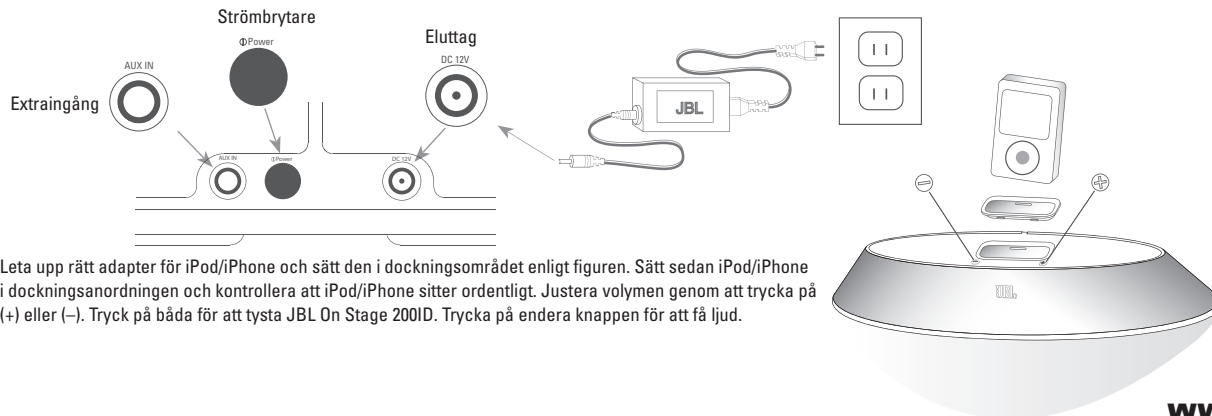
IR-fjärrfunktion



SNABBKONFIGURERING

- Sätt in den cylinderformade änden på nätsladden i eluttaget på produkten och sätt andra änden i vägguttaget.
- Tryck sen på strömbrytaren. En grön lysdiod tänds för att ange att enheten får ström.
- En extraingång för andra portabla ljudprodukter. Anslut medföljande ljudkabel mellan denna port och headsetet på din portabla ljudprodukt.

VY BAKIFRÅN



Leta upp rätt adapter för iPod/iPhone och sätt den i dockningsområdet enligt figuren. Sätt sedan iPod/iPhone i dockningsanordningen och kontrollera att iPod/iPhone sitter ordentligt. Justera volymen genom att trycka på (+) eller (-). Tryck på båda för att tysta JBL On Stage 200ID. Trycka på endera knappen för att få ljud.

SPECIFIKATIONER

JBL ON STAGE™ 200ID

Frekvensområde: 40 Hz – 20 kHz

Effektförbrukning: max 20 W

Drivspänning: 12 V/1,25 A

JBL On Stage 200ID transduktor:

1-3/8" (35 mm) x 2 (hela intervallet per kanal)

Dimensioner:

14-1/8" x 4-5/16" x 2-1/2" (LxBxH)

(359 mm x 110 mm x 64 mm)

Vikt: 1,5 lb (0,7 kg)

FELSÖKNING

Symtom	Tänkbar orsak	Lösning
Inget ljud i högtalarsystemet JBL On Stage™ 200ID.	Ingen ström. Eladapterkontakten sitter inte i som den ska.	Kontrollera att adaptern är ansluten till fungerande strömkälla och är ansluten till JBL On Stage 200ID. (Anmärkning: När JBL On Stage 200ID får ström tänds en grön lysdiod.)
	Ingen volym eller låg volym.	Tryck på "Up" (+) på volymkontrollen för att få ljud och/eller öka systemvolymnivån. (Anmärkning: Tryck på "Down" [-] för att sänka systemvolymen. Tryck samtidigt på [+] och [-] för att tysta systemet.)
	Inspänningen är låg.	Öka volymen på källjudanordningen.
	iPod/iPhone är i pausläge.	Tryck på Play på iPod/iPhone eller fjärrkontroll.
Ingen ström. Den gröna lysdioden lyser inte.	Väggadaptern sitter inte i JBL On Stage 200ID som den ska.	Kontrollera anslutningen av väggadaptern.
	Väggadaptern tar inte emot AC-ström.	Anslut väggadaptern till ett fungerande eluttag och testa uttaget med en lampa eller liknande. Anslut JBL On Stage 200ID till en känd ljudkälla; testa ljudkällan med hörlurarna.
Felmeddelande: "Apparaten är inte kompatibel med iPhone" visas på iPhone efter dockning till enheten.	iPhone har en äldre version av firmware.	Uppgradera iPhone firmware till den senaste versionen. Ta bort & docka iPhone till enheten igen.

 <p>BLIXTEN OCH PILEN INUTI TRIANGELN ÄR EN VARNINGSSYMBOL SOM VARNAR FÖR FARLIG SPÄNNING INUTI PRODUKTEN.</p>	<p>FÖRSIKTIGT</p> <p>RISK FÖR ELEKTRISK STÖT - ÖPPNA INTE</p> <p>FÖRSIKTIGT. FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR STÖT, TA INTE BORT HÖLJET. INGA DELAR SOM FÅR REPARERAS AV ANVÄNDAREN FINNS INUTI. VÄND DIG TILL BEHÖRIG PERSONAL FÖR SERVICE.</p>	 <p>UTROPSTECKNET INUTI TRIANGELN ÄR EN VARNINGSSYMBOL SOM HÄMWISAR TILL ATT VIKTIGA INSTRUKTIONER MEDFÖLJER PRODUKTEN.</p>
---	---	--

VARNING: FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÅTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

VARNING: APPARATEN FÅR INTE UTSÄTTAS FÖR STÅNK ELLER DROPPAR, OCH INGA FÖREMÅL FYLDA MED VÄTSKA, SÅSOM VASER, FÅR PLACERAS PÅ ENHETEN.

VIKTIGT: INNAN DIN iPod/iPhone PLACERAS I JBL® -PRODUKTEN MÅSTE LÄMPLIG ADAPTER INSTALLERAS. SÄKERSTÄLL ATT IPOD/IPHONE KONTAKT SITTER KORREKT IHOP MED KONTAKTEN PÅ JBL-PRODUKTEN NÄR DU INSTALLERAR DIN iPod/iPhone. OM SÅ INTE ÄR FALLET KAN KONTAKTEN PÅ IPOD/IPHONE SKADAS OCH GÖRA ATT DEN SLUTAR FUNGERA.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

* The trademark On Stage is used with permission of OSA International, Inc.

iPod and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPhone is a trademark of Apple Inc. iPod and iPhone not included. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

JBL est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

* La marque commerciale On Stage est employée avec la permission d'OSA International, Inc.

iPod et iTunes sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPhone est une marque commerciale de Apple Inc. iPod et iPhone non inclus. « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à l'iPod et que sa conformité aux normes de performances Apple a été certifiée par son constructeur. « Works with iPhone » signifie que le dispositif électronique a été spécialement conçu pour se connecter à l'iPhone et qu'il est certifié par le développeur comme conforme aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité ou réglementaires.

Harman Consumer Group, Inc.

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

516.255.4525 (USA only)

www.jbl.com

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.

Document Number: 950-0231-001 Rev. C

H A Harman International Company

The JBL logo is displayed in white on a black rectangular background. The letters 'J', 'B', and 'L' are bold and stylized, with a small vertical line through the center of the 'J'.

®